

СМОТРЮ И ВИЖУ



СИМБИРСКИЙ
САБАНТУЙ

Уважаемые гости и участники Всероссийского Сабантуй!

В 2022 году Ульяновская область принимает у себя XXII Федеральный Сабантуй. Это важное событие для Ульяновской области, где на протяжении веков в мире и согласии проживают более 100 национальностей.

Симбирский край богат талантливыми именами татарского народа, которые оставили яркий след в истории нашего региона. Это выдающиеся поэты Габделджаббар Кандалий, Сахаб Урайский, Сагит Сунчелей, Гакил Сагиров, самобытный гармонист Файзулла Туишев, первый редактор газеты «Эмет» Галимжан Насыров.

С Ульяновском и областью связана жизнь и деятельность Героев Советского Союза Абдрезакова А.К., Богданова Х.С., Умеркина А.С., Беркутова И.Б., Зиннурова Н.Ш. и Юносова Н.З., полного кавалера ордена Славы Бильданова А.Б., докторов наук Чинкиной Н.Ш., Галиакберова А.Г., академиков Академии наук Республики Татарстан Валеева С.Г. и Салахова М.Х., главного хирурга Ульяновска Сибгатуллина Н.З., главного художника Ульяновска Багаутдинова Р.Ш., заслуженного мастера спорта России по борьбе Тазетдинова М.Т. и многих других.

Для татарского народа бесконечно дорогим является праздник Сабантуй. Ведь это масштабный праздник труда и спорта, национальных игр, песен и танцев.

Сабантуй помогает сплотить народы, проживающие в нашем регионе, и сохранить традиции межнационального мира. Благодаря этому празднику ещё больше жителей и гостей нашего города смогут познакомиться с уникальной культурой татарского народа.

Дмитрий Александрович Вавилин,
Глава города Ульяновска



Дорогой друг! Кадерле дустым!

У тебя в руках – рабочая тетрадь «Симбирский Сабантуй», посвящённая культуре, истории, письменности татарского народа. Татары – это вторая по численности народность, как в Российской Федерации, так и в Ульяновской области.

Татары – единственный народ, который в XX веке три раза сменил свой алфавит. С древних пор наши предки писали на арабской графике до 1927 года, в 1927 году на латинице, а с 1939 года татары перешли на кириллицу. Первая печатная книга на татарском языке вышла в 1722 году – 300 лет назад в Астрахани. Это был «Манифест» Петра I. А священный Коран в России в печатном виде впервые был издан 235 лет назад при Екатерине II в Санкт-Петербурге в 1787 году. С тех пор книга у татар считалась предметом поклонения и уважения, учителем и советчиком.

Ещё много лет назад до издания первых печатных книг жители великой Волжской Булгарии (ныне – Республика Татарстан) в 922 году официально и добровольно приняли ислам. 1100 лет назад с целью упрочить позиции своего государства Багдадский халифат через Персию и Среднюю Азию посылает своих послов к Волге. Весь этот путь описан в путевых заметках Ибн Фадлана, также как и то, что заморские гости увидели и узнали в Волжской Булгарии. Он рассказал о быте, нравах и обычаях, причём не только самих булгарах, но и о тех народах, которые населяли эти края.

По описанию казанских историков, именно в Волжской Булгарии впервые стали отмечать праздник Сабантуй. По словам учёных, определить точно, в какой исторический отрезок времени зародился Сабантуй, выявить очень трудно. Но профессор Ф.Хакимзянов, ссылаясь на булгарские источники, вероятной датой считает – 1292 год. Поэтому Сабантуй считается одним из старинных праздников булгар – татар. Первоначально, жители сёл проводили его до весеннего сева. В начале XX века вошло в традицию проведение Сабантуя после весенне – полевых работ. Накануне праздника юноши на наряженных лошадях объезжали деревню, собирая подарки для победителей различных состязаний и игр. Вышитые полотенца, скатерти, платки прикреплялись к специальному шесту. Этот праздник, проводимый на лугах, лесных полянах состоит из разных соревнований, игр, песен и плясок, застолий. Но главными событиями Сабантуя остаются борьба – корэш и скачки. Богатый на веселье и юмор Сабантуй сейчас проводится во всех регионах нашей страны и даже в странах дальнего и ближнего зарубежья, с компактным проживанием татар.

Рамис Сафин,

Председатель Ульяновской областной татарской национально-культурной автономии,
заслуженный работник культуры Татарстана



Праздник идёт.

Праздник идёт. Сабантуй повсюду -
В каждой стране, где татары живут.
И на майданах всегда многолюдно,
Даже цветы в пляс пускаются тут.

Все города Петербург и Ульяновск,
Хельсинки, Минск, Оренбург и Сургут
Ждут Сабантуй. И вот уже рыняю
Кони за счастьем по кругу несут.

Объединит Сабантуй все народы:
Русских, удмуртов, татар и башкир.
Праздник людей богатырской породы!
Лучших батыров пусть знает весь мир!

А. Ситдыйкова

Перевод В. Хамидуллина

Бэйрэм килә.

Бэйрэм килә. Сабантуйлар горли
Татар булган барлык илләрдә.
Халкым гына түгел, газиз моңны
Ишетүгә, бии гөлләр дә.

Финляндия, Петербург, Төмән,
Ырынбурлар, Семберяклары
Сабантуен көтә. Киләчәккә
Өйдәп бара чабыш атлары.

Бергә жыя майдан татарларны,
Удмурт, мари, чуваш, башкортны.
Горли бэйрәм. Кызу көрәш бара.
Халык таныр ләск батырны.

А. Ситдыйкова





Здравствуй, дорогой друг!
Истине, кадерле дус!
Давай познакомимся.
Меня зовут Юлдаш. А как тебя
зовут?

Напиши: _____

Сегодня я предлагаю тебе побывать в гостях у татарского народа и познакомиться с богатой культурой одного из самого многочисленного народа нашей страны — России.

Татары славятся народными промыслами, традициями, героическими подвигами, песнями и танцами. Их всегда объединяла душевная мудрость, искреннее почитание старости, щедрость и гостеприимство.



А наше знакомство с татарским народом предлагаю начать с города Казани, столицы республики Татарстан, которая находится на левом берегу Волги. Казань из тех городов, чей облик сочетает прошлое и настоящее.



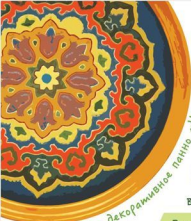
Вот Кремль белоснежный, вот цирк и стадион...
А вечером, конечно, огни со всех сторон.
А сверху светят звезды, и кажется порой
Что мне отсюда просто до них достать рукой
А это, что за башня вдалеке?
Не та ль, которую зовут Сююмбике?

«Над Казанью» Р.Миннуллин.

Часто Казанский кремль называют каменной сказкой. Белокаменные стены как будто обнимают Кремль и охраняют его от бед. Главная башня Кремля – Спасская.

Свое название башня получила от Спасской церкви. Когда-то с Кремля начиналась Казань. Тогда ты без труда смог бы обойти город пешком.





Керамическое декоративное панно «Цветник»

В каждом городе есть такое место, по которому узнают город или которое является его символом.

1 Напиши символы российских городов.

Москва _____

Санкт-Петербург _____

Владивосток _____

Волгоград _____

Чебоксары _____

Ульяновск _____

Казань _____

2 Дорисуй по точкам башню Сююмбике.





Сююмбике

— имя единственной женщины, которая
правила Казанским Ханством.

Настоящее имя — Сююк, а Сююмбике, то есть
«любимая госпожа», её за доброту
и отзывчивость называл народ.

По легенде Иван Грозный, прослышав о красоте правительницы, прислал в Казань сватов, предложил Сююмбике стать московской нарицей. Но красавица отказалась. Тогда разгневанный Иван Грозный пришёл к стенам города с огромной армией и сказал, что если Сююмбике не согласится выйти за него замуж, то он сожжёт Казань с лица земли. Чтобы спасти жителей Казани, Сююмбике была вынуждена согласиться, но попросила необычный свадебный подарок — башню.

Самую высокую башню в Казани должны были построить за 7 дней. Началось спешное строительство. В первый день положили первый ярус, во второй день — второй, в третий — третий, на седьмой день башня была готова. И начался свадебный пир. Гости пировали, а казанцы грустили. Они понимали, что больше не увидят Сююмбике — добрую госпожу. Во время пира Сююмбике поднялась на самый верх башни, чтобы в последний раз посмотреть на Казань. Но, глядя на родной город, поняла, что не сможет покинуть его навсегда. Расплакалась и бросилась вниз.

В память о доброй казанской царице, башню называли Башня Сююмбике.

Перед вами картина «Плénная царица Сююмбике, покидающая Казань», которая находится в фондах Ульяновского областного художественного музея. Напиши, кто нарисовал эту картину, а если затрудняешься ответить, то информацию, ты можешь найти здесь.

3



9



Татары проживают и на территории
Ульяновской области.

Название «татары» появился в VI веке среди монгольских племён, обитавших к югу-востоку от Байкала.

В XIII-XIV вв. после монголо-татарского нашествия это название было распространено на тюркские народы, входившие в состав «Золотой Орды». Предки же современных поволжских татар в течение многих лет называли себя «булгары», «казанлы».

Среди татар Среднего Поволжья выделяются две основные этнические группы: **казанские татары** и **мишари**. На территории Ульяновской области проживают преимущественно татары-мишари.



4 Разгадай ребус. Как ты понимаешь разгаданное слово. Напиши.

Э Т ,  С



Предки татар были земледельцами. Они возделывали озимую рожь, пшеницу, просо, гречиху, полбу, чечевицу. Многие татары занимались пчеловодством. Садоводство и огородничество было развито слабо.

Все мишарские поселения огораживались изгородью с воротами. Основным материалом для жилища было дерево. В домах выделялись женская половина, отделявшаяся занавеской или перегородкой, и мужская.

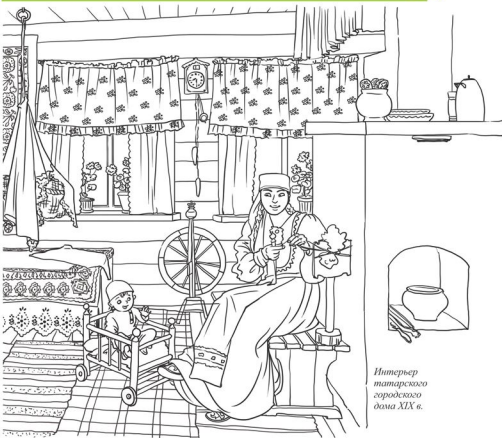
Интерьер татарского дома отличался простотой. Это стол, лавки, различные полки. Для грудных детей предназначались подвешенные люльки. Внутри жилого дома стены богато декорированы вышитыми тканевыми полотенцами, яркими салфетками и скатертями, покрывалами и оконными занавесками. Важным элементом дома была печь.



Медное блюдо

Раскрась картинку.

5



Интерьер татарского городского дома XIX в.

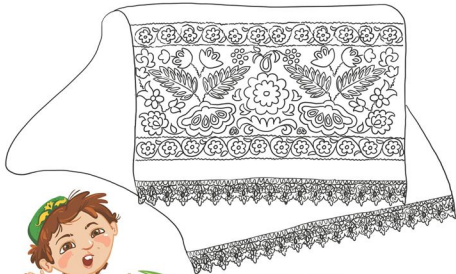


6 В татарской избе обязательно находился этот предмет. А вот и загадка про него. Напиши отгадку на русском и татарском языках.

У бабушки есть сейф, он давно уж не новый,
К тому же совсем не стальной, а дубовый.
Он скромно стоит у неё в уголочке.
В нём бабушка держит халаты, носочки,
Но только не дверца, а крышка на нём
Тяжёлая очень с висячим замком. Что это?



7 Раскрась полохенце, используя основные цветовые гаммы татарского народа: красный, зелёный, бордовый, жёлтый.



На праздники татары, как правило, надевали свои праздничные костюмы.



Женщины носили платье с оборками. А сверху надевали жилетку, которая называется камзол. Камзол расшивали разноцветными или золотыми нитками, бисером или украшали аппликациями из ткани. Камзол шили из бархата, а платье из парчи.

Вся одежда из ярких, дорогих тканей, расшита орнаментом, который включает в себя растительные элементы узора (цветы, листья, веточки). На голову женщины одевали калфак. Он также шился из дорогой ткани – бархата, парчи и украшался вышивкой золотыми нитями, бисером, пайетками.

Мужчины носили рубаху, штаны, а сверху надевали халат, или камзол, который тоже был украшен вышивкой. А на голове носили тюбетейку. Тюбетейки шились из бархата и также, как женский калфак украшались вышивкой из бисера или золотых, серебряных нитей.

На ногах и женщины и мужчины носили ичиги – сапоги, сшитые из мягкой кожи. Ичиги украшались кожаной мозаикой.

Для татар цвет их нарядов имеет очень большое значение. В XVIII веке большое внимание уделялось красному цвету. Он говорил о родовитости своего хозяина, а чуть позже стал указывать на денежную состоятельность. Сейчас в национальном костюме можно встретить самые яркие и колоритные цвета. Довольно часто и в мужских и женских одеяниях используется изумрудные, сиреневые и синие оттенки. Они всегда комбинируют с контрастными тонами и яркими узорами. Чаше всего встречается вышивка золотого или желтого цвета. Она делает наряд значительно богаче и интереснее.



9 Что из перечисленного не относится к татарскому национальному костюму? Подчеркни.

- ичиги, чувэк, чабата, башмак, лапти
- сорока, калфак, тюбетейка, такья, каляпуш, бурек, тухья, хушпу, чепец
- камзол, кукрекче, панар, кушак, чапан, сарафан, зипун, кафтан



10 Раскрась калфак и тюбетейку.



Если хочешь, чтобы тебя почитали,
будь хлебосолен, приветлив, щедр.
От этого добра твоего не убудет, а возможно,
его станет больше.

Традиции татарского народа имеют свои уникальные особенности и уходят корнями за много тысяч лет до нашей эры!

Это гостеприимство, трудолюбие, семейственность, взаимопомощь, чистоплотность, дружелюбие и здоровый образ жизни.



Соедини татарские пословицы и поговорки.

11

Кто гостей не любить звать, ☐

☐ пей даже воду

Если нет угощения ☐

☐ – неполноценный

Негостеприимный человек ☐

☐ приласкай гостя словом

Если угощают, ☐

☐ тому радости не знать



Загадки – один из жанров татарского фольклора. Очень точно в загадках, придуманных народом, характеризуется тот или иной предмет, животное или явление природы.

Прочитай загадки на русском и татарском языках, придуманные известной татарской ульяновской поэтессой Идельбике. Напиши ответы на двух языках.

12

Кояшта жирне коча,
Кояшсыз күздән кача

Она лишь там, где ярко свет:
При солнце – есть, без солнца – нет



Миндә яши хикәят,
Шигырь,жыр һәм әкият,
Мәктәпкә тошкан бала
Миһнән беләм дә ала.
Кулмөгем кидем жайлап,
Хәзер үзән ал сайлап.

Я спасу тебя от скуки –
Сказки, новости науки,
И поэмы, и рассказы
Я тебя открою сразу.
Но чтоб мой язык понять,
Должен ты все буквы знать!



15



Ваза

Отдельное место в татарском фольклоре занимают сказки. Сказки – это настоящая сокровищница татарской литературы. Сказка по-татарски — экият (экият). Среди представителей старшего поколения встречаются и те, кто называет сказку словом «хикэят» (хикэят). Сказки делятся на три группы: сказки о животных, волшебные сказки и бытовые сказки.



13 Напиши какие татарские сказки ты знаешь и к какой группе они относятся.



14 Прочитай татарскую народную сказку «Три дочери» на татарском и русском языках.

Борын-борын заманда булган икән, ди, бер хатын. Аның булган, ди, өч кызы. Бу хатын, кызларымның өстө ботен, тамаклары тук булсын, ди-ди, көне-төне эшләгән, ди. Менә кызлар үсеп буйга да житкәннәр. Алар берсенин-берсе матур, ди, бер битләре ай, бер битләре кояш, буй-сыннары карлыгачтай сылу, ди. Өч кыз, бер-бер артлы кияүгә чыгып, берсе артыннан берсе китеп тә барганнар.

Менә бер ел үткән, ике ел, өч ел үткән. Шулай матур гына яшәгәндә, эниләре авырып киткән. Күрше урамда Тиен дуслы бар икән, шуны дәшеп әйткән:

— Тиен дуслым, барсана, кызларыма әйтсәң, хәлемне белергә килсеннәрчә, — дигән.

Тиен шунда ук чыгып чапкан. Тиен барып тәрәзә какканда, олы кыз жиз ләгәннәр чистартып торадыр иде, ди.

— Һай, — дип әйткән, ди, Олы кыз, — бик барып идем дә бит, анарчы менә шушы ләгәннәрне чистартып бетерсәм бар иде шул, — дигән, ди.

Тиен моңар бик ачуланган да әйткән:

— Алайса, син шушы ләгәннәрненнән мәңгегә аерылма! — дигән.

Тиеннен шулай дип әйтүе булган, ике ләгән Кызны ике яктан китереп тә кысканнар. Олы кыз егылган да шунда ук гоберле бакага әверелгән.

Тиен Уртанчы кызга чапкан. Уртанчы кыз, бу кайгылы хәбәрне ишеткәндә, киндер суга икән. Тиенгә әйткән:

— Һай, — дигән, — әнием янына хәзер үк чыгып йөгерер идем дә бит, менә ярминкәгә киндер сугып өлгертәсәм бар иде шул, — дигән.

Тиен бик ачуланган да әйткән:

— Алайса, син гомерең буге киндер сугып кына тор! — дигән.

Уртанчы кыз шунда ук үрмәкүчкә әверелгән.

Тиен тәрәзәсен какканда, Кече кызын камыр баскан чагы икән. Ул бер сүз дә әйтмәгән, камырлы кулларын да сөртеп тормаган, чыккан да әнисе янына йөгергән.

Тиен Кече кызга әйткән:

— И сөекле бала, гомер буге игелек күр, кешеләрне бәхетле ит, аларга куаныч та, юаным та бул. Кешеләр дә сине сөяләр, синең яхшылыгыңны мәңгә онытмаслар, — дигән.

Кече кыз чынан да бик рәхәт гомер кичергән, халык аны бик яраткан, ди.



Жила-была женщина. День и ночь она работала, чтобы накормить и одеть трёх своих дочерей. И выросли три дочери быстрые, как ласточки, лицом похожие на светлую луну. Одна за одной вышли замуж и уехали. Прошло несколько лет. Тяжело заболела мать, и посылает она к своим дочерям рыжую белочку.

— Скажи им, дружок, чтобы ко мне поспешили.

— Ой, — вздохнула старшая, услышав от белочки печальную весть. — Я бы рада пойти, да мне надо почистить эти два таза.

— Почистить два таза? — рассердилась белочка. — Так будь же ты с ними вовек неразлучна!

И тазы вдруг вскочили со стола и обхватили старшую дочь сверху и снизу. Она упала на пол и уползла из дома большой черепахой.

Постучалась белочка ко второй дочери.

— Ой, — отвечала та. — Я сейчас побежала бы к матери, да очень занята: надо мне к ярмарке холста наткать.

— Ну и тки теперь всю жизнь, никогда не останавливаясь! — сказала белочка. И вторая дочь превратилась в паука.

А младшая месила тесто, когда белочка постучала к ней. Дочь не сказала ни слова, даже не обтерла рук, побежала к своей матери.

— Приноси же ты всегда людям радость, моё дорогое дитя, — сказала ей белочка, — и люди будут беречь и любить тебя, и детей твоих, и внуков, и правнуков.

И правда, третья дочь жила много лет, и все её любили.

Нарисуй иллюстрацию к сказке «Три дочери».

Интересна и разнообразна татарская национальная кухня, на которую большое воздействие оказали кухни соседних народов. В наследство от болгар в татарской кухне остались катык, бал-май, кабартама, китайская кухня подарила пельмени и чай, узбекская - плов, таджикская - пахлаву.

По древнему татарскому обычаю в честь гостя расстилалась праздничная скатерть и на стол выставлялись лучшие угощения - сладкий чак-чак, баурсак, кош теле, талкыш калыва, шербет, мёд и, конечно, душистый чай.

Татарская кухня очень богата изделиями из сдобного и сладкого теста.

16 Напиши какая каша получается из представленных растений.

ПРОСО

ЯЧМЕНЬ

ОВЁС

ГРЕЧИХА

ПШЕНИЦА



Самое известное татарское сладкое блюдо — это чак — чак. Приготовь его со мной.

17 Какие из нарисованных продуктов понадобятся Юлдушу? Соедини линиями продукты с чак-чаком.



Татары – большие любители чая. Чай с печёными изделиями порой заменяет им завтрак. Пьют его крепким, горячим, часто разбавляя молоком. Чай у татар является одним из атрибутов гостеприимства.

20

Что из перечисленного на рисунках татары добавляли в чай? Омиэмь галочками.



21

Разгадай анаграмму. Напиши правильный ответ.

СИАПИЛГЪРТ АН ЕКЧУАШЧ ЯЧА

.....

.....

.....

.....

Чай пьешь – здоровье _____

Пей чай – _____ не знай.

С чаю лиха не бывает, а _____ прибавляет.

Чай не пьешь – где _____ берешь?

Чай _____ всю снимает, настроение поднимает.

Чай пить – приятно _____

Чайный стол – душа _____





А ты знаешь,
что татарский язык — один из самых
совершенных и часто употребляемых тюркских
языков?

Не случайно в списке ЮНЕСКО, включающем наиболее
распространённые в мире языки, он занимает
почётное 14-е место.

Татарский поэт Габдулла Тукай прожил недолго: всего 26 лет. Но за это время он издал около 30 томов стихов, одним из первых в Казани стал писать для детей и выпустил несколько трудов о татарском фольклоре. Благодаря Тукаю жители Татарстана познакомились с творчеством Пушкина, Лермонтова и других русских поэтов, многие его произведения стали основой для песен, а балет по поэме «Шурале» ставили на сцене Марининского и Большого театров.



24

Прочитай стихотворение известного татарского поэта
Габдуллы Тукая «Родной язык» на русском и татарском
языках.

Коран



О, как хорош родной язык, отца и матери язык,
Я в мире множество вещей через тебя навек постиг!
Сперва на этом языке, качая зыбку, пела мать,
А после — бабушка меня старалась сказкою унять.
Родной язык, ты мне помог понять и радость с малых лет,
И боль души, когда в глазах темнеет, меркнет ясный свет.
Ты мне, родной язык, изречь молитву первую помог:
«Прости меня, отца и мать, великодушен будь, мой бог!»

И туган тел, и матур тел, әткәм-әнкәмнен теле!
Дөньяда күп нәрсә белдем син туган тел аркылы.
Иң элек бу тел белән әнкәм бишкәтә көйләгән,
Аннары тәһнәр буге әбкәм хикәят сойләгән.
И туган тел! Һәрвакытта ярдәмчән белән синен,
Кечкенәдән аялашылган шатылгым, кайгым минем.
И туган тел! Синдә булган иң элек кыйлаган догам:
Ярлыкагыл, дил, үзем һәм әткәм-әнкәмне, ходам!

А ты знаешь, каким было письмо у древних тюрков, прародителей татарского народа?



Письменность у татар насчитывает более чем двухтысячелетнюю историю. За это время тюркские народы сменили несколько форм алфавита. Сначала это было руническое письмо, после принятия ислама в 922 году пришёл арабский алфавит. Им татары пользовались вплоть до 1927 года – более тысячи лет!

Алфавит на основе арабской графики

آ ا ب پ ت ث ج چ ح خ د ذ ر ز ژ س ش
ص ض ط ظ ف خ ق ک گ ل م ن ه
و ۆ ي

Разгадай ребус, запиши слово.

25



До изобретения книгопечатания книги писали от руки, и потому они назывались рукописными. Переписывание книг было сложным делом и длилось очень долго. Обычно переписывали по полторы – две страницы в день. Чтобы переписать всю книгу, требовалось от трёх месяцев до года.

Традиция переписывания рукописных сборников спасла от исчезновения многие ценные памятники средневековой литературы.

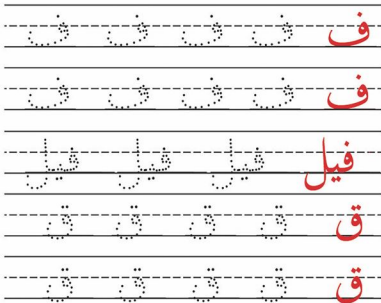


23



26

Посмотри на арабский алфавит и попробуй написать несколько арабских букв по пунктирным линиям. Обрати внимание, что буквы пишутся справа налево.



В 1939 году татарский алфавит был переведен на кириллицу. Позже был принят алфавит с добавлением шести дополнительных букв (Ө, Ү, Ё, Ж и Ң), используемый до сих пор.

Аа Бб Вв Гг Дд Ее Жж Зз Ии Йй
Кк Лл Мм Нн Оо Пп Рр Сс Тт Уу
Фф Хх Цц Чч Шш Щщ ь Ыы ь Ээ
Юю Яя Өө Үү Жж Ңң Ъъ



Обрати внимание на звуки, обозначаемые
дополнительными буквами татарского
алфавита.



Шамайль

Ә ә – этот звук иначе можно обозначить как [а], то есть очень мягкий [а]. Он близок к русскому [а] в словах сядь, глянь, ряд.

Ө ө – самый близкий вариант татарского [ө] можно встретить в словах клён, мёд, Пётр. Но в татарском языке [ө] короткий, а русский [о] встречается только под ударением.

Ү ү – мягкий, близкий к нему звук встречается в русских словах тюк, кювет, лютия.

Ж ж – данный звук также часто встречается в английском языке, и в заимствованиях с английского в русском языке передается буквосочетанием дж: джемпер, Джек.

ң ң – наиболее близким в русском языке можно считать звуко сочетание [нг] в слове гонг при произнесении его в нос.

Һ һ – звук произносится с придыханием. Близкий к нему звук есть в английском языке: hat, hand, hare. В русском языке наиболее близким звуком можно считать [х] в словах халат, холодок, если произнести его без гортанного призвука.

Напиши эти буквы и запомни.

27

Ә ә						
Ө ө						
Ү ү						
Ж ж						
ң ң						
Һ һ						

25



Казанское полотенце



28

Вставь пропущенные
буквы и прочитай
словосочетания.

Яхи... ба...а

Ж...лы т...н

Яң... ч...на

Кеч...енә пе...и

Ма...ур ки...ап



29

Расшифруй предложение и запиши его.

13,32,2,10,20,6 18,16,5,15,16,11 10
10,21,25,1,11,20,6
20,1,20,1,18,19,12,10,11 15,1,26 33,9,29,12!

1-А 2-Б 3-В 4-Г 5-Д 6-Е 7-Ё 8-Ж 9-З 10-И
11-Й 12-К 13-Л 14-М 15-Н 16-О 17-П 18-Р 19-С
20-Т 21-У 22-Ф 23-Х 24-Ц 25-Ч 26-Ш 27-Щ
28-Ъ 29-Ы 30-Ь 31-Э 32-Ю 33-Я

Татары, продолжатели традиций культуры древних тюрков, издавна были приобщены к письменности. А книга издавна была самым основным и единственным источником информации. В истории татар она всегда занимала достойное место.



В 2022 году отмечается знаменательная дата – 300-летие со дня издания первой печатной татарской книги.

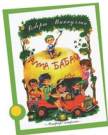
Первое печатное издание на татарском языке – это переведённый с русского языка Манифест Петра Первого 1711 года, провозглашённый в связи с его Прусским походом. И издан он был в 1722 году в связи с Персидским походом в походной типографии Петра

Экземпляр «Манифеста» дожил до наших дней: он хранится в Санкт-Петербурге, в Институте народов Азии и Африки Российской Академии наук. Отпечатанный «Манифест» представляет собой брошюрку из четырех страниц с даты её издания (15 июля 1722 г.) и ведётся книгопечатание на татарском языке.

Первой татарской книгой, изданной специально для детей, принято считать произведение «Буш вакыт» видного татарского просветителя, педагога Каяма Насыри, напечатанной в 1860 году.

Соедини автора с его книгой.

30



27

Богат татарский народ на национальные праздники, с удивительными традициями и обычаями. Многие из этих праздников родились ещё в древности — несколько столетий или даже тысячу лет тому назад.



А какие ты знаешь татарские национальные праздники? Напиши.



В 2022 году в Ульяновской области в четвёртый раз пройдёт
Федеральный Сабантуй.

Праздник Сабантуй — это шедевр устного наследия человечества, ведь он — настоящий драгоценный камень национального единства и дружбы. Это самый яркий, самый любимый, самый весёлый праздник. История его богата, смысл его глубок. Он собрал в себя всё лучшее из далекого прошлого и настоящего.

Название праздника происходит от тюркских слов: сабан — плуг и туй — праздник. Раньше Сабантуй праздновали в честь начала весенних полевых работ (в конце апреля), теперь же — в честь их окончания (в июне).

Этот древний праздник еще в 921 году описал в своих трудах знаменитый исследователь Ибн Фадлан, прибывший в Булгары послом из Багдада.



Перед вами отрывки из стихотворений известного татарского поэта Роберта Миннуллина, посвященные Сабантутю. Вставь пропущенные буквы и вырази наизусть стихотворение.

32

К.....рәшәбез, к.....рәшәбез,
Я.....а баштан к.....рәшәбез.
Беребез б..... бирешмибез,
К.....чсезлекн.... сизд.....рмибез.

Сабантуй к.....зык б.....лды.
Сабантуй оз.....к б.....лды.
Сабантуй ям.....ле б.....лды.
.....иммәде –зрәк б.....лды!

Где и как зародился праздник Сабантуй, установить трудно, он имеет тысячелетнюю историю. Одни исследователи предполагают, что его начали отмечать в Среднем Поволжье, другие находят схожесть с монгольскими традициями.

В старину празднование Сабантуя было большим событием, и к нему долго готовились. Всю зиму девушки, молодые женщины готовили подарки – ткали, шили, вышивали. Весной, перед началом праздника, молодые джигиты собирали по деревне подарки для будущих победителей в состязаниях и народных играх: вышитые платки и полотенца, куски ситца, рубашки, куриные яйца. Самым почетным подарком считалось вышитое национальным узором полотенце.

В старину особое значение придавали месту проведения праздника.
Как называлось это место? Напиши.

33



На Сабантуе принято проводить различные состязания и игры для демонстрации силы, ловкости. Самая любимая забава всех джигитов - куреш, борьба на поясах, которая проводится между мужчинами разных возрастов.

Соревнования, игры Сабантуя начинают дети, их эстафету подхватывают подростки, затем их сменяют юноши и только потом вступают в действие взрослые.

34

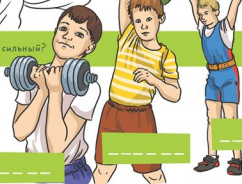
Раскрась картинку. В каких соревнованиях приняли участие дети? Напиши.



35

Отгадай кто самый сильный?

Дамир сильнее
Айдара, а Азат
сильнее Дамира.



Впиши пропущенные буквы. Угадай состязания, которые проводятся на Себантуче.

36

К [] [] [] Ш

Б [] [] В [] Е [] К []

К [] Н [] [] Е [] С [] [] Ч [] И

Р [] З [] [] Й [] О Р [] Ш []

Это состязание самое труднодоступное. Приз находится на верхушке гладкого, высоченного столба. Участник должен забраться на него без помощи каких-либо инструментов. Прочитай анаграмму и напиши название состязания.

37

АН ОБСЛТ
АЗ ОМЕТПУХ

[] []
[] []



31



А сейчас я предлагаю
тебе с друзьями поиграть в подвижные
татарские игры. Внимательно прочитай условие
игры и вперед, играть.

ТИЮБЕТЕЙКА

Играющие встают в круг. Под национальную музыку по очереди надевают тюбетейку на голову рядом стоящего друга. Музыка прекращается, на ком останется тюбетейка, тот выполняет задание.



УГУГАЙ И ДОГОННИ

Играющие садятся на скамейку или на траву в один ряд. Впереди садится водящий. Ему завязывают глаза. Один из игроков подходит к водящему, кладёт руку на плечо и называет его по имени. Водящий должен угадать, кто это. Если водящий назвал имя игрока правильно, то быстро снимает повязку и догоняет убегающего. Если водящий не угадал имя игрока, тогда подходит другой игрок.



УЗЕЛОК

В эту игру хорошо играть большой компанией.

Платок или шарф завязывают в узелок. Все выбирают водящего и садятся в круг на расстоянии 1,5-2 метра друга от друга. Водящий выходит из круга, а игроки начинают перекидывать узелок соседу справа или слева. Тот ловит и кидает тоже в любую сторону.

Водящий бежит и старается поймать узелок. Если он даже коснулся узелка, игрок, у которого он был, начинает водить. Водящий не может входить в круг! Нельзя дразнить водящего, нужно сразу, получив узелок, перекидывать его другому игроку. Нельзя кидать узелок через центр круга.



СІСКОК ПЕРЕСКОК

На земле чертят большой круг диаметром 15 -25 м, внутри него — маленькие кружки диаметром 30 -35 см для каждого участника игры. Водящий стоит в центре большого круга. Водящий говорит: «Перескок!» После этого слова игроки быстро меняются местами (кружками), прыгая на одной ноге. Водящий старается занять место одного из играющих, прыгая также на одной ноге. Тот, кто останется без места, становится водящим.





Приглашаю тебя со своей семьёй,
друзьями на весёлый праздник Сабантуй.



А свои впечатления о празднике
запиши здесь и нарисуй то, что тебе
запомнилось больше всего.

38

Сабантуй бүгөн бездә

Шатлыклар - күңелөбездә,
Ал кояш - күңелөбездә.
Килегез, дуслар, кунакка,
Сабантуй бүгөн бездә.
Иң уртага утыртканнар
Иң озын бер колганы -
Колганың да бик тиз генә
Менеп булмый торганы.
Жиңгиләр биреп жибергән
Бизәклә бүләкләрен,
Ә малайлар көрөшөргә
Сызганган беләкләрен.
Ә кызлар киеп чыкканнар
Иң матур күлмәкләрен.
Латыйп бабай төяп килгән
Иң ныкы чүлмәкләрен.
Абийлар алып килгәннәр
Иң жигез юртакларын.
Гармунчылар алып чыккан
Жырларның уртакларын.
Жилферди чиккән сөлгеләр,
Бүләкләр - күңелөбездә!
Көрөшкә та, узышыяк та -
Сабантуй бүгөн бездә!

Роберт Миннуллин

Сабантуй

Сабантуймы, Сабантуй -
Уенинар туге бит ул,
Тәм-томнар сые бит ул,
Жиңүләр уе бит ул.
Чантар өстендә чабып,
Катыктан тәңкә табып,
Колга башына менеп,
Узышыяга йөгерең...
Татарча бил алышып,
Аркан белән тартышып,
Ватмый йомырка ташып,
Үткенлектә сөйләшеп.
Жинсәң эгәр,
Сабантуй -
Эчкә шатлык сыймас туй!

Эльмира Шәрифудлина

Список литературы:

- Волжская радуга : «Мы разные, но мы вместе!»** / ред.-сост. О.Г. Шейпак. – Ульяновск : Регион-Инвест, 2007. – 144 с. : ил.
- Зайдулла, Р. Подарок победителю Сабантуя** : рассказы для детей = Сабантуй солгесе : балалар очен хикая / Р. Зайдулла. – Казань : Татарское книжное издательство, 2011. – 38 с. : ил.
- Исхаков, Д.М. Татары** : краткая этническая история / Д.М. Исхаков ; Акад. Татарстана. Ин-т истории им. Ш. Марджани. – Казань : Магариф, 2002. – 76 с.
- Миннуллин, Р.М. Малай-шалайлар** = Мальчишки : стихи для детей : на татар. яз. / Р.М. Миннуллин ; худож. Р. Хабибуллин. – Казань : Татарское книжное издательство, 2019. – 142 с. : ил.
- Сабантуй**. – Казань : Медикосервис, 1999. – 120 с.
- Сабитова, Л.Б. (Иделбике) Детские странички** = Балалар очен сәхифәләр : на татар. и рус. яз. / Л.Б. Сабитова. – Казань : Идел-Пресс, 2013. – 16 с. : ил.
- Ситдикова, А. Радуга сабантуя** = Сабантуй балкышы : стихи / А. Ситдикова, В. Хамидуллина. – Казань : Идел-Пресс, 2013. – 22 с. : цв. ил.
- Сулейманова, Д.Н. Интерьер татарского дома : истоки и развитие** / Д.Н. Сулейманова. – Казань : Татарское книжное издательство, 2010. – 141 с. : ил.
- Уениар. Башваткычлар** = Игры, головоломки : балалар очен башваткычлар, логик мәсьәләләр, уениар : на тат.яз. ; авт.-сост. З.З. Хөснетдинова. – Казань : Татарское книжное издательство, 2020. – 72 бит.
- Хадиев, И.Г. Татарская книга** / И.Г. Хадиев, Р.Ф. Марданов. – Казань : Татарское книжное издательство, 2019. – 104 с. – (История татар).
- Шарипова, Р.С. Сабантуй** = Сабантуй : стихи для детей : на татар. яз. / Р.С. Шарипова ; худож. И. Аземов. – Казань : Татарское книжное издательство, 2018. – 14 с. : ил.
- Этнография татарского народа**. – Казань : Магариф, 2004. – 287 с.

- Данилов, А. История татарской письменности** : виртуальный тур / А. Данилов. – Текст (визуальный) : электронный // 0-360.ru. Виртуальные туры и 3D панорамы Казани и Татарстана : [сайт]. – URL: <http://0-360.ru/vtour/museum/207/> (дата обращения: 21.01.2022).
- О традициях татарского народа детям 5-7 лет**. – Текст (визуальный) : электронный // Учебно-методический кабинет : международный образовательный сайт : [сайт]. – URL: <https://ped-kopilka.ru/blogs/blog83401/metodicheskaja-razrabotka-chto-raskazat-detjam-starshego-doshkolnogo-vozrasta-o-tradicijah-tatarskogo-naroda.html> (Дата обращения: 02.02.2022).
- Сабантуй (праздник)** : описание и история. – Текст (визуальный) : электронный // FB.ru : сайт. – URL: <https://fb.ru/article/281991/sabantuy-prazdnik-opisanie-i-istoriya> (Дата обращения) 04.02.2022.